

N'ALI

LA REVISTA DE LA COMARCA DE PONENT

Any III nº 26

Setembre-Octubre 1988



Ap. 79 07150 ANDRATX



**RADIO-TAXI
ANDRAITX**

67 23 98

DEPORTES

T O L O

Tel: 67 30 16

Juan Payés, 10 A

ANDRAITX (Mallorca)

RESTAURANTE

PIZZERIA LA PIAZZETA

Especialidad en
PIZZAS

PASTAS

y CARNES

PTO. ANDRAITX — TEL. 67 27 00



PANADERIA - PASTELERIA

CAFETERIA - HELADERIA

AVDA. MATEO BOSCH, 19

TEL. 67 16 04

TELE-CONTROL

ELECTRODOMESTICOS
REPARACION Y VENTA
DE TELEVISORES

Gabriel Pujol Barceló

Matías Flexas, 3 - Tel. 67 16 41

ANDRAITX



G. A. T. 725

Col·le 31 Diciembre, 12
Telfs. } 20 46 00 - 20 45 02
 } 20 45 03 - 20 43 62
Telex 69131
07001-PALMA DE MALLORCA

Els vostres

viatges

AUTOMOSA

CONCESIONARIO OFICIAL

TALLERES

Escalier D. Alemany, 5
Tel. 67 10 78

**SUZUKI
SANTANA**

VENTAS

Aragón, 2
Tel. 67 39 66

07150 ANDRAITX

EDITORIAL

N'ALÍ

LA REVISTA DE LA COMARCA DE PONENT
Apartat de correus 79.
07150 ANDRATX

Editen:

Coordinadora Parroquial
de Joves d'Andratx
Centre Cultural de
S'Arracó

Director: Joan Perelló
i Sansó

Redactor en Cap: Gaspar
Pujol i Flexas

REDACCIÓ

Joana Alemany i Mir,
Antoni Ensenyat i
Ferrà, Biel Ensenyat
i Pujol, Francesc
Femenias i Calafat,
Pere Flexas i Flexas,
Margalida Ferrà i
Ensenyat, Gabriel
Jofre i Mir, Miquel
Tur i Enseñat, Maria
Magdalena Pons, Miquel
Amengual i Saurina.

GERENT

Vicenç Flexas i Alemany

FOTOS

Michel'S, Tosafu.

Impressió: Tallers
de "Apóstol y Civiliza-
dor" de Petra.

D.L. P.M. 295/1986



Dos anys i mig després d'haver començat la seva singladura ha arribat per a "n'Alí" l'hora del canvi de director. Canvi obligat pel trasllat de qui fins ara havia ocupat el càrrec, mossèn Santiago Cortès. Per això potser sigui arribada l'hora de fer un petit balanç de la tasca duita a terme durant aquest temps. Prou important ha estat, primer de tot, la feina que ha fet en Santiago al front de la revista al llarg d'aquests vint-i-cinc números. Sense ell difícilment hagués estat possible "n'Alí" i la seva continuïtat. Per això volem manifestar-li la nostra gratitud alhora que li desitjam una bona estada al seu nou destí. D'altra banda, veim que molts dels dubtes que es tenien sobre la viabilitat d'aquest projecte hauran quedat esvaïts pel temps: a Andratx és possible una revista, i és possible una revista feta majoritàriament en la nostra llengua, aquesta preciosa llengua que parlaven els nostres avantpassats i que nosaltres procuram mantenir en un poble on malauradament de cada dia se sent parlar més en una altra llengua, el castellà, que no és la pròpia. Pel demés, amb l'esforç de tots, avui dia "n'Alí" és una revista ben consolidada que es disposa a afrontar una nova etapa a partir de la continuïtat i el canvi. Continuïtat amb tot allò que al nostre parer s'ha fet bé, i canvi derivat del començament d'una nova època i la incorporació d'altra gent i d'un nou director, mossèn Joan Perelló, a qui, juntament amb mossèn Miquel Amengual, tots dos nous rectors de la Parròquia de Santa Maria d'Andratx i del Sant Crist de S'Arracó, donam la nostra més cordial benvinguda a aquests pobles de ponent.

Dissabte, dia 24 de setembre, a les 2 i mitja del matí, sortírem d'Andratx un grup de joves, homes i dones, direcció a la Ciutat Eterna, per a poder assistir al dia següent a la beatificació d'En Juníper Serra.

Visitàrem Assís amb molta pressa. Se ens oblidar dormir i menjar per l'ansietat d'arribar a Roma. Visitàrem, plens d'admiració, la Roma Imperial.

Després d'un dia ple de sorpreses i alegries, vàrem poder dutxar-nos i posar els ossos de pla a l'hotel Marco Aurelio.

Així es va fer un nou dia per a nosaltres. Aguantàrem tot el matí el sol somerí al mig de la Plaça del Vaticà. La emoció de millars de pelegrins venguts de Mallorca, Califòrnia, Mèxic, França, Itàlia i Espanya era indescriptible. Els nostros cors estaven oberts a l'Església Universal.

El discurs de la beatificació d'En Juníper Serra, juntament amb 5 nous beats pel Papa Joan Pau II, va ser interromput dotzenes de vegades per els feels de tot el món, congregats a la Plaça de Sant Pere. El nostre cor encara batejà més fort quan el Papa pronuncià en la nostra llengua mallorquina les següents paraules: "Fra Juníper Serra, model exemplar d'evangelitzador abnegat, és una glòria per a la gran família franciscana com també per a Mallorca (aplaudi-

ments), la seva terra nativa, que el venera i el té com a fill il·lustre. Que la filial devoció a la Verge, Mare de Déu, recolzada en l'espiritualitat franciscana pròpia d'aquest mallorquí universal, sia força per incrementar la vida cristiana del poble feel de l'illa que el va veure néixer".

A la tarda visitàrem la Roma cristiana: les Catacumbes de Sant Sebastià a on descobrírem la tomba de Sant Pere i Sant Pau, les esglésies de Sant Joan de Letran, Sant Pere in Catenas i Santa Maria la Major.

Al dia següent, a les 9'30, tenguérem, uns doscents mallorquins, la gran satisfacció de poder celebrar en la intimitat, per primera vegada, la Eucaristia en honor de Juníper Serra. Continuà l'Audiència papal i la visita a la Basílica del Vaticà, guiats per en Santiago.

La nostra emoció anava creixent cada vegada més... Sort que en Vicenç Tema, amb el seu bon humor, ens feia tornar a la realitat.

A quasi tots ens ha quedat un desig: poder tornar a la Ciutat Eterna... Que l'exemple d'En Juníper Serra, mallorquí universal, ens acompanyi sempre.

MIQUEL AMENGUAL

RECEPTES PER A AQUEST TEMPS DE TARDOR: SETEMBRE-OCTUBRE

La dita diu: Pel maig, murta i pel setembre, fruita" i és veritat que el mes de setembre n'és afavorit de fruita i tal vegada la més representativa sia el raïm, puix aquest mes es sol començar la verema. Avui no vos parlarem d'aquest tipus de cep sinó dels raïms de parral que tan bons són i que acompanyen tan bé la coca de trempó i pensam que no hi ha berenada millor ni més nostra que la dita coca de trempó acompanyada de raïm. Suposat que en tengueu de parral i de raïm noltros vos donarem una recepta de coca de trempó:

1 tassa d'oli
1 tassa de saïm
1 tassa d'aigua tèbia

1 lliura de farina fluixa
1 unça de llevadura de
forn (premsada)

Mesclau-ho tot, pastau-ho, esteneu-ho damunt una llauna o motlo prèviament untat d'oli i deixau-la tovar.

Mentrestant pelau i tallau dues cebes ben fines i trempau-les amb sal i prebe vermell, tallau també tres o quatre prebes verds en daus petits i salau-los, escampau la ceba damunt la pasta, escampau-hi també el prebe damunt la

ceba i al darrer feis tallades de tomàtiga posant-hi un micó de sal damunt cada una que haureu col·locat simètricament, tirau-hi un ratget d'oli per tot arreu, posau-la dins el forn una mitja horeta, treis-la i tornau-li tirara un altre ratget d'oli i tebeta encara -la coca calenta o teba no fa mal encara que es cregui així- asseguts davall el parral i acompanyada de raïm i d'un tassellet de bon vi -millor si és mallorquí- saboreireu un menjar de cel.

PER LES VERGES

Celebrant les Verges aquest mes d'octubre hem trobat al Cançoner del Pare Ginard unes gloses ben apropiades per tal data i que vos faran gaudir de l'ambient especial d'aquesta festa ten tradicional encara que ja no sonin les serenates com antany i acompanyarà també la recepta de bunyols saborosos del tot que mos ha facilitat en Vicenç Alemany i que farà que vos ne xucleu els dits:

"A un mort tiren asperges
per por d'es mal esperit.
Si no em dau bunyols anit,
vos diré que no sou verges.

Demà són les Verges
tots hem d'anar
davall les auzines

bunyols a menjar.

Es penjoi mos heu de dar.
maldament sia coent
i així veurà la gent
que noltros sabem ballar.

RECEPTA DELS BUNYOLS

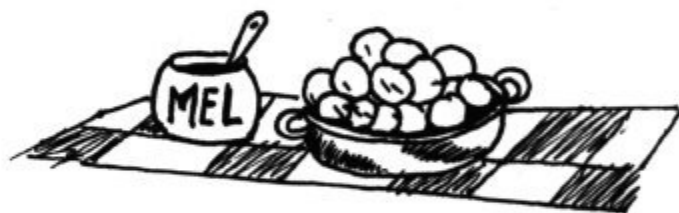
150 grams de farina de força
1/4 de litre d'aigua
una cullerada de saïm
4 ous
1 corna de llimona
una pisca de sal.

S'agafa una greixonera de terra, se posa al foc amb l'aigua el saïm, la llimona i la sal. Quan bull es treu la llimona

i s'hi posa la farina. Se redueix el foc per què no s'aferri. Se mescla fins que faci una pasta atepèida. Se treu de la greixonera i quan és tèbia s'hi mesclen els ous d'un en un.

Se prepara un pella d'oli i se tiren cullerades de pasta dins l'oli bullent. I ja tenim els bunyols. Quan són freds se poden farcir de "crema", nata o mullar-los amb mel.

LO COC DE S'ARRACÓ



Improve
the image and the
environment of
The Islands.

Mejora
la imagen y el
medio ambiente
de Las Islas

Millora
la imatge i el
medi ambient
de Les Illes



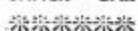
Cámara de Comercio, Industria y Navegación
de Mallorca, Ibiza-Formentera y Cámara de Menorca.



Hostal
Ristorante
Pizzeria
MODERNO

Cra. Camp de Mar, 5 PUERTO DE ANDRAITX
Tel. 671650

SNACK - BAR



GALICIA

ESPECIALIDAD
EN MARISCOS
Y PULPO A LA GALLEGA



TAPAS VARIADAS

Isaac Peral, 37
Tel. 67 27 05

Puerto de Andraitx
(Mallorca)

CARPINTERIA

H. Cervantes

Muebles y Decoración



TISCHLEREI
CARPENTRY
MENUISserie

C/. España, 4
Teléfono 67 11 62
PTO. ANDRAITX



Restaurante Miramar

*port d'andraitx
Mallorca*

tel. 67 36 37



SERVICIO OFICIAL

Francisco Cañellas Mascaró
SERVICIO Y VENTAS

Corretera Puerto, 55
Teléfono 67 23 89

SERVICIO RENT A CAR
Puerto de Andraitx

TUCASA

TODO PARA LA CASA, S. A.

C/. Galicia, 27 - Teléfonos 67 13 03 - 67 28 13
07150 ANDRAITX

materiales construcción



PUJADA A LLUC

La matinada de l'onze de setembre tingué lloc la Pujada a Lluç a peu de la Part Forana. A ella hi participà un bon grup d'andritxols, que oferiren a la "Moreneta" pedres de Sa Dragonera

MOSTRA DE CUINA

A la Mostra de Cuina que es feu a Lloseta, el 3 de setembre també hi assistí un grup d'Andratx que en vingueren molt satisfets del que havien vist i après.

VIATGE A BERLÍN

Una notícia que volem remarcar i de bon grat és que el nostre col.laborador, en "Michel", ha fet els, últims de setembre, una escapada a Berlín (Alemanya). Motius...? Professionals, turisme, negocis...? Ben segur que haurà estat per a ell molt profitós.

NOTICIAS DE S'ARRACÓ

El 22 de Agosto la compañía teatral del Centro Cultural de S'Arracó puso en escena a ES NIRVIS DE SA NEBODA, cuya escenificación a cargo de jóvenes locales constituyó un espléndido estreno. Agradecemos dicha iniciativa y deseamos una buena continuidad.

Un año más el Centro Cultural de S'Arracó ha tenido la responsabilidad de organizar la Fiestas Patronales, las cuales han contado con una diversidad de actos deportivo-culturales y tradicionales, que han dejado un buen paladar al pueblo.

Con motivo de cumplirse este año el 75 aniversario de la Parroquia del Sant Crist de S'Arracó, y con motivo de las Fiestas, el día 28 de Agosto se descubrió una placa conmemorativa en la fachada de la Iglesia. Estuvieron presentes la primeras autoridades municipales y eclesiásticas, así como el Sr. Maroto, sucesor y heredero del fundador D. Antonio Ferrandel Verí.

El mismo día se descubrieron dos placas conmemorativas de cambio de nombre de calles de S'Arracó, aprobadas por el Ayuntamiento de Andratx. La antigua C/ Pelayo pasa a denominarse C/ Lloret de Vista Alegre, y la C/ Puerto pasa a denominarse Carrer d'En Tomeu Monjo.

CARRER D'EN TOMEU MONJO

Con motivo de las Fiestas Patronales y concretamente el día 28 de Agosto, festividad de San Agustín, Patrono de S'Arracó, y con motivo de la aprobación por el Pleno Municipal del cambio de nombre de la C/ Puerto, denominada Es Carrer Nou, por el nombre de Carrer d'en Tomeu Monjo, hijo natal de S'Arracó y regidor del Ayuntamiento de Andratx y Alcalde pedáneo de S'Arracó y San Telmo, durante los años 1.958 - 1.974.

Acompañado por las primeras autoridades municipales, eclesiásticas y compañeros, y con asistencia masiva del pueblo, al son de la Banda de Música, se descubrió una placa para conmemorar dicho acto. Seguidamente el Sr. Bosch agradeció dicha atención.

De su bonito y extensivo discurso una frase queremos resaltar "muchos son los que han trabajado, pero a mí me han concedido honor, "por algo será".

Efectivamente, amigo Bartolomé, este "por algo será" encierra un largo capítulo de honestidad, trabajo, constancia, tenacidad, justicia y entrega total en defender los intereses comunitarios, dejando muchas veces los propios intereses algo aparte.

Tu trayectoria como concejal durante estos dieciséis largos años y muchos más como forestal, avalan un historial espléndido y digno de una persona



de tu carácter. -

Has sido un verdadero luchador de los intereses de nuestro municipio en años difíciles, pero nunca hiciste atrás ante las dificultades y jamás te distes por vencido. S'Arracó y San Telmo han sido para tí dos puntos de lucha, no es necesario resaltar tus logros y de todos es sabido tu amor por nuestros pueblos y ahora que gozas de una posición de jubilado sigues siendo un puntal enorme de apoyo, con tus experiencias, veteranía y sabiduría, y en tí muchas personas ven un ejemplo digno a seguir.

Con la dedicatoria de esa Calle, es una forma de demostrarte nuestro municipio tu afecto, tu cariño y pagarte parte de esa deuda contraída por tus grandes servicios.

Contralts: Glòria Jimeno, Aina Pujol Jofre, Anita Pujol, Margalida Alemany, Catalina Borràs, Joana Martorell, Joana Alemany, Francisca-Aina Ensenyat, Margalida Ferrà, Victòria Escanelles i Regine Kempf.



2 NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA VERSUS FALTES D'ORTOGRAFIA?

Després de que el català, la nostra llengua, fos ignorada pels anteriors consistoris, l'actual corporació sembla, encara que molt tímidament, voler dur endavant una mínima tasca de normalització lingüística al poble. Fins aquí el projecte és lloable i positiu malgrat -repetim- el seu caire excessivament limitat. Per què tanta por? El que ja no ens sembla tan bé és la quantitat de faltes d'ortografia que es veuen en qualsevol dels escrits que surten en català de l'Ajuntament. Les bases dels premis "Baltasar Porcel" (una cosa que és ben seriosa), per exemple, n'estan plenes. I, més darrerament en unes papereres i recollidors de fums instal·lats als carrers, es troba una paraula -excel·lentíssim- amb tres faltes d'ortografia: més difícil, impossible. A part que l'Ajuntament d'Andratx crec que mai no ha tengut la intitolació d'ex-

cel·lentíssim, sinó de "magnífic".

Una altra cosa que sorprèn és la doble manera d'escriure Andratx, això és, a vegades amb la "i" i altres sense. Aquesta ambigüitat no contribueix gens ni mica a resoldre allò que no és més que una falta d'ortografia i que té una solució ben senzilla, més encara quan el Govern Balear ha aprovat recentment un decret -que se suposa s'ha de complir- on apareix ben clar quina és la grafia correcta.

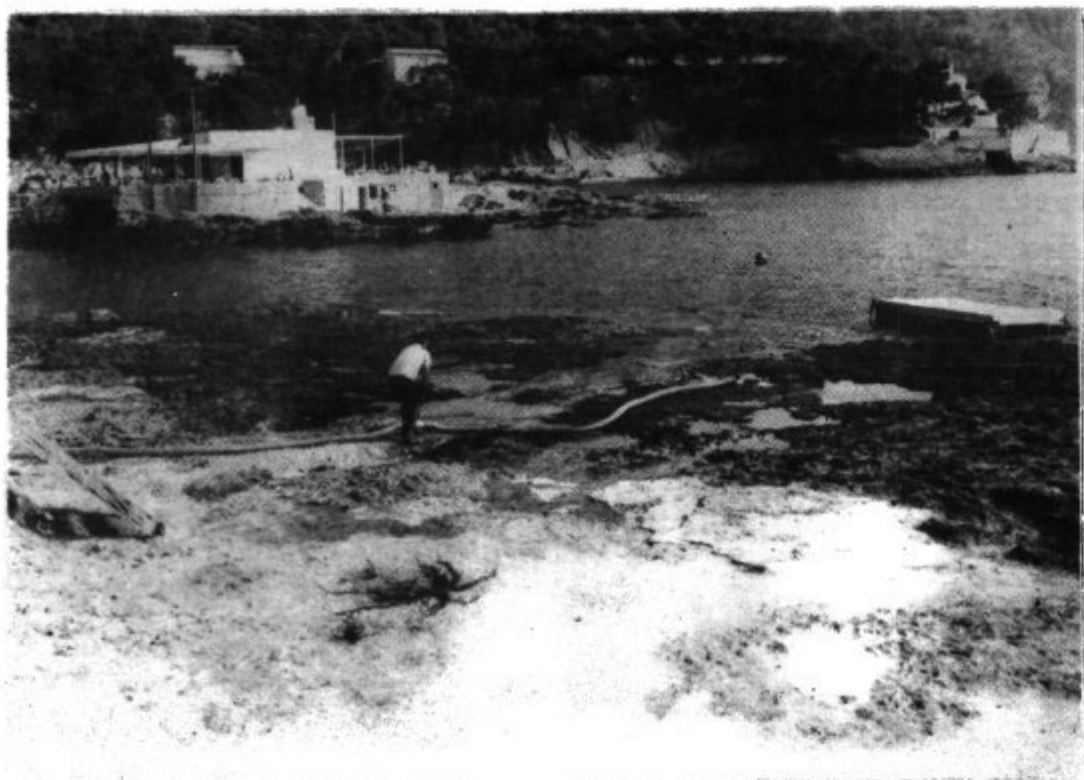
Tot això, en definitiva, demostra una manca d'interés real per fer arribar la normalització lingüística a un dels pobles de Mallorca que precisament més la necessita. I també, no cal dir-ho, que l'assessor o assessors lingüístics de l'Ajuntament (si n'hi ha cap) no són molt compa-tents.

BIEL ENSENYAT PUJOL



A L'AGUAIT

Qui diu que a Andratx no plou mai?

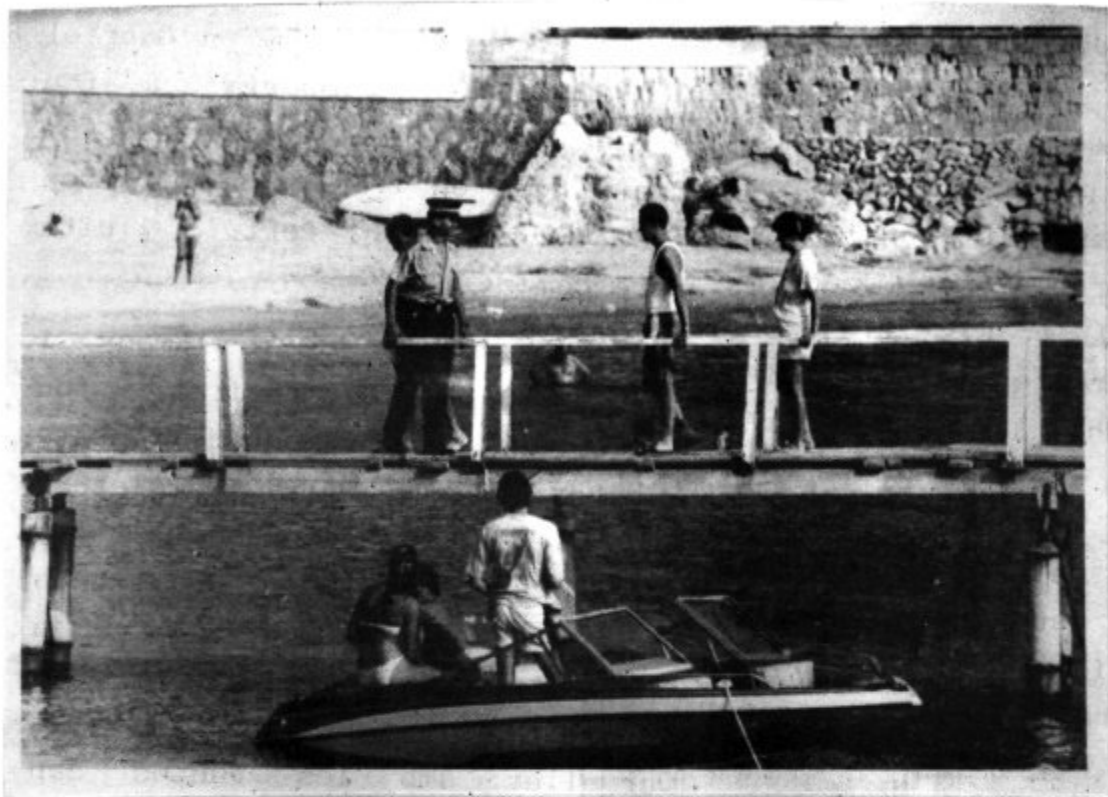


CAMP DE MAR:

una platja o dues...?

o cap?

CAMP DE MAR: Ni el turistes s'ho creien que la platja estàs bruta...



ES SALUET també va rebre lo que el torrent generós donava...



Aquesta és una secció nova. L'obrim amb el propòsit de continuar-la i amb la intenció de donar a conèixer un poc l'origen i si cab la història dels nostros llinatges Els més comuns dins el nostre poble. Les nostres fons de documentació són: "Nobiliario Mallorquín" de Joaquim M^{re} Bover (1.850) i "Els llinatges catalans" de Francesc de B. Moll (4^a edició 1.987)

ALEMANY

Perteneix al que podríem anomenar "noms gentilicis", o sia, el seu significat fa referència a un nom geogràfic, poble, regió o país: així "Alemaný" vol dir nom d'un dels pobles germànics: natural d'Alemanya (Alemamus). Apareix amb aquests variants: Alemany, Alemañ, Alemañy.

A Mallorca es troba, des de la Conquesta, la família noble Alemany, en la qual cal destacar

en Ramón d'Alemany, cavaller català.

Més endavant trobam en Gabriel d'Alemany de l'Alqueria que fou tinent capità a la guerra d'Andratx quan en 1.553 desembarcaren els "moros" en el Port, i lluità heròicament.

D. Pere Geroni d'Alemany i Mendoza, capità retirat, fou regidor de l'Ajuntament de Ciutat, diputat a Corts en la legislatura de 1.837 i en 1.850 era el cap de la família Alemany, una branca de la qual vivia a Andratx, ja en el segle XVIII.

Les seves armes són tres ales vermelles amb les puntes cap amunt en fons d'or.



L'ESCOLA DE S'ARRACÓ

La nostra petita escola va endavant. Lo que va comen-

çar fa tres cursos amb deu infants ha anat a més i enguany el Ministeri d'Educació i Ciència ha assignat una altra mestra. Ara s'imparteixen classes a dues aules, una per als menuts de pre-escolar i la segona aula està dedicada als nins de primer, segon i tercer curs d'Educació General Bàsica. El total d'al.lots i nines enguany és de 26, la qual cosa fa que el treball pedagògic sia l'escaient car abans quatre cursos al mateix temps i dins la mateixa aula creava una situació agobiant, tan per als nins com per la mestra. Enguany la situació

ha millorat i tothom n'està satisfet.

EL COR DE S'ARRACÓ

Vet aquí una fotografia del Cor Femení de S'Arracó a la seva actuació a les passades festes de St. Agustí on cantà la Missa i tot acabant l'Ofici oferí un breu concert, part del qual ja havia cantat al Concert a benefici de l'Orgue restaurat, que tingué lloc el passat 14 d'Agost i que donà un benefici de 64.500 pts. i fou molt exitós. Les components del nostre Cor que en aquests moments cerquen un nom adequat per al mateix són:

Soprans: Catalina Horrach, Isabel Massanet, Miquela Barceló, Clara Palmer i Heny Sallee.



PREMIS ANDRATX - 88

AJUNTAMENT D'ANDRATX

NEGOCIAT DE CULTURA



BALTASAR PORCEL

Prosa Narrativa

JOAN Bta. ENSENYAT

Història

D. PEDRO FERRER

Assaig - Lliure

ANTONI CALAFELL

Periodisme

JAUME ROCA

Costumbrisme local

Estan preparant-se els PREMIS ANDRATX-88. Esperam que tinguin l'èxit merescut i que els lletraferits hagin correspost a aquesta bona iniciativa del nostre Ajuntament. En pròxims números intentarem tenir-vos informats dels resultats.

LA TRAPA (Andratx, Mallorca)

Paratge meravellós, més apte per esser gaudit que per esser descrit.

(Arxiduc Lluís Salvador 1895)



De bona es pot qualificar també la iniciativa de l'Ajuntament amb la publicació d'aquest tríptic sobre LA TRAPA i els seus valors ecològics i les breus però interessants notes històriques i geogràfiques que dona a conèixer.



Llegir sempre és bo.
encara que no sempre tinguem
temps. Llegir és recomenable,
encara que costi...

Permeteu-nos que vos
aconsellem uns títols. És
interessant, encara que
no els llegigueu. Ho farem
desinteressadament. *

UHLMAN; Fred

L'AMIC RETROBAT

(Reunión)

Trad. de Dolors Urbina

Columna.- 2ª Ed. Barcelona 1.988. 93

93 pàgs.- 800 pts.

1.963, 30 anys després
de l'arribada de Hitler al poder
es produeix el reencontre entre
dos amics de la infància separats
per les diferències insalvables
que podien patir-se a l'Alemanya
Nazi entre un jueu i un aristò-
crata Ari.

Tota una història amb un
final insospitat. Ni tan sols
100 pàgines, de interessant lectu-
ra que faran les delícies del/s
lectors/es afamats i dels/les
de "poques vegades". Pensant
tots/es que l'"aventura" ha tengut
gust de poc.

LENA

RAYÓ I FORNER; Miquel

LES ALES ROGES

Premi Folch; Torres i 987 - Il·lustració Ismael Balenyà

Galera (Els grumets de la Galera) - Barcelona 1.988.- 445 pts.

L'amor no surt més que a través de la conaixença i el contacte amb l'estimada/at.

La Naturalesa que ens acompanya és per a molts de noltros una gran desconeguda i per això poc estimada i molt descuidada per a quasi tots/es noltros.

LENA

De la mà de Miquel Rayó tenim ara l'oportunitat de, sobre tot els/les joves, trobar "les ales roges" que ens portin a conèixer, estimar i valorar tots els endrets "preciosos" de la nostra illa, del nostre país i d'arreu del món. Abogant per un demà clar per a tots i totes.





RESTAURANTE

*Es Gheral*CARRETERA PUERTO DE ANDRAITX
TEL. 67 30 12TALLER RAYMASERVICIO OFICIAL CITROËN

C/ VIA ROMA, 5

ANDRAITX

Tel. 673253

ALICIA QUIROGA
DE SOLERA*Petit*

NIÑO - MODA JOVEN

Aragón, 7 - Tel. 67 21 67

ANDRAITX

AUTOS MORAGUES

RENT A CAR

C/. España, 7
Telf. 67 20 09

PTO. ANDRAITX

(MALLORCA)

**CAFETERIA
SNACK - BAR****Quijote****CAMP DE MAR - MALLORCA**

FUTBOL: EN BUSCA DE LA IDENTIDAD PERDIDA

El arranque se ha producido y una directiva con nuevos bríos ha iniciado una singladura que debe devolver al C.D.Andratx la identidad que con el paso del tiempo ha ido perdiendo por una u otra causa, pero que al fin y a la postre lo han llevado a su momento más bajo dentro del índice o baremo como sociedad deportiva.

Esta búsqueda nos va a llevar más sinsabores que alegrías, sobre todo en los comienzos, ya que los resultados en el terreno no van a acompañar mucho, a pesar de la última goleada sobre el Campos. Vendrán más resultados en contra que a favor, pero si con ello no cunde el desánimo entre directiva y jugadores y a éstos no les da la espalda la afición, en unos años sí vamos a disfrutar, será en una u otra categoría, pero el fútbol nuestro será el que desarrollaremos dentro de las posibilidades que se adquirirán.

No hay que mirarse en espejos ajenos, CADE, Santa Ponsa, Maganova, etc. Estos, ya lo dije en pasados comentarios, son pueblos que nacen y estan en pleno esplendor, nosotros por contra y mientras no cambien las cosas, hay que jugar con lo que vamos a sacar de nuestra cantera y para ellos debe ser lo que les podamos dar. Qué alegría sentí precisamente el día del Campos, ya que la aline-

ación fue totalmente con jugadores nacidos o hechos en Andratx, que han salido de los equipos base y que han sido la semilla de lo que los amantes del fútbol base han dado al primer equipo. Esta mención quizás pasó desapercibida por muchos, pero en todo su historial siempre se alineó algún foráneo en los equipos del C.D.Andratx. Esta vez no, y si a ello añadimos que se ganó, mucho más grande fue la alegría.

Sabemos que la directiva actual va a fomentar en sumo grado el fútbol base y sin pecar de adivinos, auguramos sobre todo a los equipos juveniles y alevines una buena campaña. Los infantiles lo tendrán más difícil, pero entre todos, con los trabajos de unos y las ayudas de otros, debemos perseverar para que el futuro no sea triste, sino que en unos años el fútbol que veamos sea el nuestro.

Con ello no voy a criticar si algún refuerzo viene de fuera, ya que siempre éste será bien acogido, pero hay que terminar con la sangría de los fichajes extras, ya que ello no lleva a otro sitio que al que nos llevó la fatídica experiencia del año pasado, donde por alargarnos más de lo previsto, luego mostramos los pies. Andratx no puede jugar en la III División. El fútbol nuestro es el regional,

y con una buena base sólida en la Preferente, por la que debemos luchar e intentar conservar en esta campaña. Luego, Dios dirá, y con un mejor planteamiento y con más tiempo disponible del

que se ha contado para iniciar esta temporada, el Andratx debe volver a hacer vibrar a la afición en Sa Plana. Y sinó, al tiempo.

JOFRE

NUEVO CAMPO DE FUTBOL EN S'ARRACÓ

El pasado 21 de Agosto se procedió a la inauguración del campo de futbol ubicado en los terrenos adquiridos por el Ayuntamiento de Andratx -Sa Vinya- con la disputa de un partido entre C.D. LA TRAPA y SELECCION VETERANOS DE ANDRATX.

La organización fue a cargo de la ex-Directiva del C.D. La Trapa, bajo la batuta del que fuera su presidente, D.Bartolomé Vich. El C.D. La Trapa se fundó en 1.967 y su historia deportiva fue: dos años en categoría juvenil y dos en la regional. Para esta fecha se invitó a todos los jugadores que durante esos cuatro años vistieran la camise-



ta grana. Es de resaltar la masiva asistencia por parte de los jugadores.

Con mucha expectación y afluencia de público se disputó el partido que resultó emocionante por la incertidumbre del marcador, pero jugado con una gran deportividad por ambas partes, siendo al final un resultado justo de 2-2, dejando sin vencedores ni vencidos.

Resaltamos que los goles por la parte local fueron logrados por G. Vich y por los visitantes por J. Porcel y Martín.

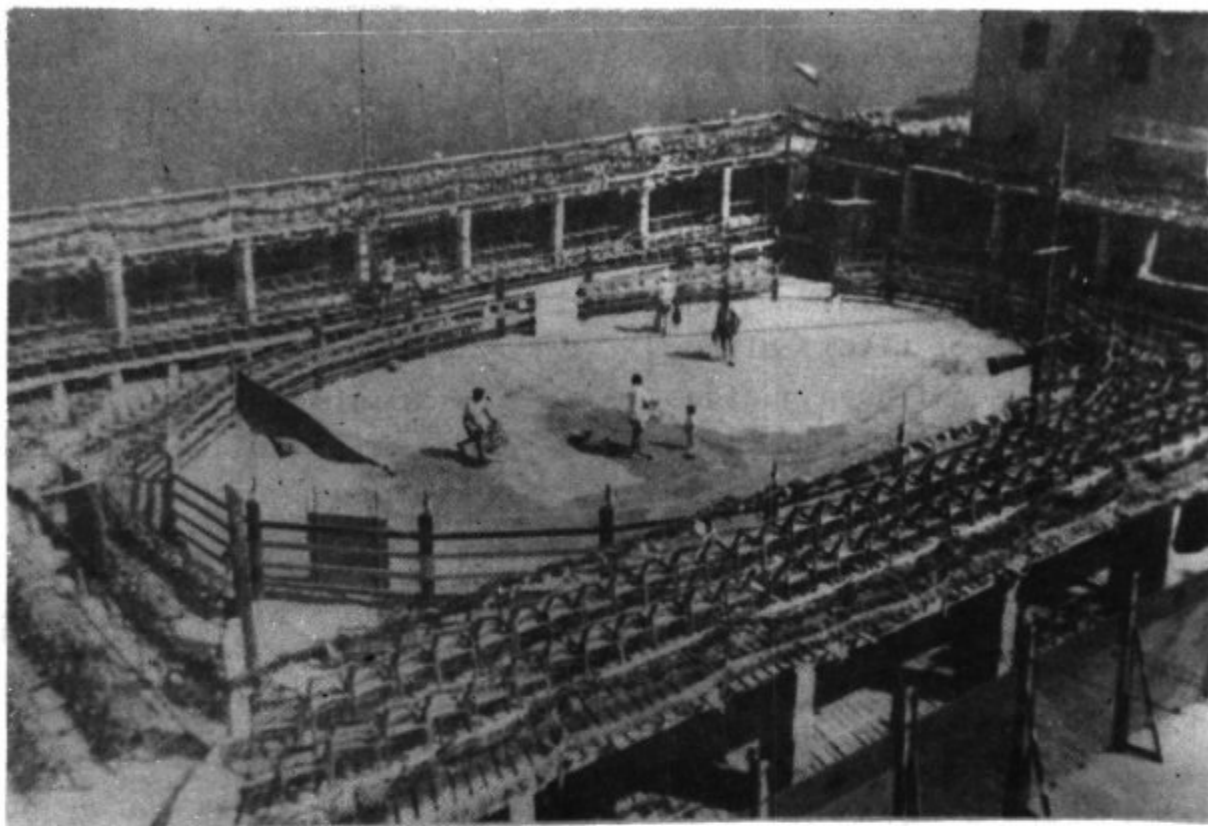
En dicho partido tuvimos la ocasión de ver veinte años después a jugadores en acción, muchos con sobras de peso, pero ratificaron el dicho de "quien tuvo retuvo".

Las fotos corresponden la primera al equipo que en su día inauguró el ya desaparecido campo de futbol de la Avenida San Telmo, cuya formación inicial recordamos con todo cariño: Gaspar, Josele, Esteva, Serrano, Pujol I, Pitter, de pie; Tomás, Pujol II, Vich, Suau y Pujol III, agachados. Estos mismos Uds. pueden cotejoarlos en la otra foto que corrponde al partido en cuestión.

Agradecer al Ayuntamiento su iniciativa, a todos los ex-componentes del C.D. La Trapa y a cuantas personas han colaborado en la puesta a punto del referido terreno de juego.



RECORDS D'AHIR



Si diuen que altre temps sabien fer FESTA ho podeu creure... Sinó, mirau quína plaça de "Toros" se muntaren al Port l'any 1.960.

L'altra foto és de la Font d'Andratx, feta l'any 1.903, la Font no la foto. La foto és més recent.

